

La UA entra en la asociación de estudios de Traducción e Interpretación CIUTI

■ La Asamblea General de CIUTI (Conférence Internationale permanente d'instituts Universitaires de Traducteurs et Interprètes) ha hecho pública la admisión de la Universidad de Alicante como nuevo miembro de esta prestigiosa institución. Creada en 1960, CIUTI es la asociación internacional de institutos universitarios más antigua del mundo de programas de Traducción e Interpretación. Para pertenecer a ella es necesario cumplir estrictos criterios de calidad y constituye para las instituciones un sello de excelencia pero, además, tal y como explica Javier Franco, director del departamento de Traducción e Interpretación de la Facultad de Filosofía y Letras de la UA, significa también un reto: «Ahora tenemos que trabajar en el seno de la propia institución para seguir mejorando, investigando, creciendo».

Franco destaca que «pertenecer a la CIUTI sitúa a la UA en otro plano de excelencia» y explica que de las 30 instituciones que imparten en España Traducción e Interpretación, solo cinco pertenecen a la asociación. Para ser admitida, la UA ha te-

nido que pasar unos estrictos criterios de calidad. «Han sido meses de trabajo en los que todos los profesores, programas e incluso instalaciones han sido evaluados por expertos», explica el director del departamento, quien se muestra «muy satisfecho» por la labor realizada y el resultado obtenido.

El grado de Traducción e Interpretación de la UA se imparte desde el curso 1994-10995 y cuenta con las especialidades de Francés, Inglés y Alemán y más de 700 alumnos. El grado se organiza en 4 años con una orientación eminentemente práctica, como corresponde a la titulaciones del Espacio Europeo de Educación Superior, e intenta dar una formación integral a los alumnos, tanto desde el punto de vista del dominio de varias lenguas como de la conversión de los mismos en expertos en el manejo de las herramientas de expresión lingüística en ámbitos tan diversos como el institucional, el terminológico o el literario. «Son unos estudios con una gran proyección profesional, que va en aumento», asegura Javier Franco.